

Arqueología en la Frontera

PLANES DE EXPANSION

El Puerto de Entrada (POE) de Naco está localizado en la parte sur del Condado Cochise, aproximadamente seis millas al sur de Bisbee, 35 millas al oeste de Douglas, y directamente al frente de Naco, Sonora, al otro lado de la frontera con México. La población actual de este pueblo no incorporado es de 700 habitantes.

Basándose en el creciente comercio entre Estados Unidos y México, el Congreso de los Estados Unidos inició en 1988 el Programa de Mejoramiento Capital de las Estaciones Fronterizas del Suroeste (PMCEFS), con el fin de modernizar, mejorar, y expandir facilidades selectas a lo largo de la frontera. El Puerto de Entrada (PDE) de Naco, diseñado y construido en el estilo arquitectónico "Pueblo" en 1936, fue uno de los PDE escogidos para la renovación y expansión. La estación original, listada en el Registro Nacional de Lugares Históricos, no poseía facilidades comerciales ni facilidades seguras de revisión/detención. Debido a estas y otras limitaciones, el Servicio de Aduanas, Inmigración, y Naturalización de los Estados Unidos pidió que se expanda y renueve el PDE de Naco como parte del PMCEFS de 1988, por lo que la Administración de Servicios Generales (ASG) de los Estados Unidos, dueña y operadora de esta facilidad, comenzó la planificación de las facilidades modernas que el Servicio de Aduanas y el Servicio de Inmigración y Naturalización necesitan para poder llevar a cabo operaciones de inspección de forma más efectiva, eficiente, y segura. La ASG compró un terreno adicional al este de la facilidad, y seleccionó al grupo de Arquitectos y Planificadores DWL para que diseñaran la expansión y renovación.

Antes de que comenzara la construcción, sin embargo, se debió cumplir con el Acta de Preservación Histórica Nacional de 1966 que exige que los recursos arqueológicos presentes en la propiedad sean estudiados. Desert Archaeology, Inc., estudió los archivos, inspeccionó los terrenos, e hizo pruebas de las excavaciones relacionadas con las expansión de los terrenos.

EL PASADO DEL SURESTE DE ARIZONA

La historia escrita del área de Naco, Arizona, comienza con uno de los primeros exploradores españoles que llega a Arizona, Francisco Vasquez de Coronado. Este exploró, en 1540, los alrededores del Río San Pedro sin dejar huellas de su travesía, por lo que hoy continúa el debate acerca de la ruta precisa que éste siguió. El Padre Eusebio Kino, un sacerdote jesuita, fue probablemente el segundo español que exploró el área. Este fundó, en 1690, el presidio de Santa Cruz de Terrenate, localizado al noroeste de lo que es Naco hoy, constituyendo así la primera colonia euro-americana en el valle del Río San Pedro. El siguiente español que cruzó el área fue el Padre Jesuita Eusebio Kino, quien en 1690 fundó el presidio de Santa Cruz de Terrenate, localizado al noroeste del presente Naco, constituyendo el primer asentamiento euro-americano del Valle del Río San Pedro.

A fines de los años 1700s y principios de los 1800s se ob-



Edificio actual de la Estación Aduanera construido en 1936.

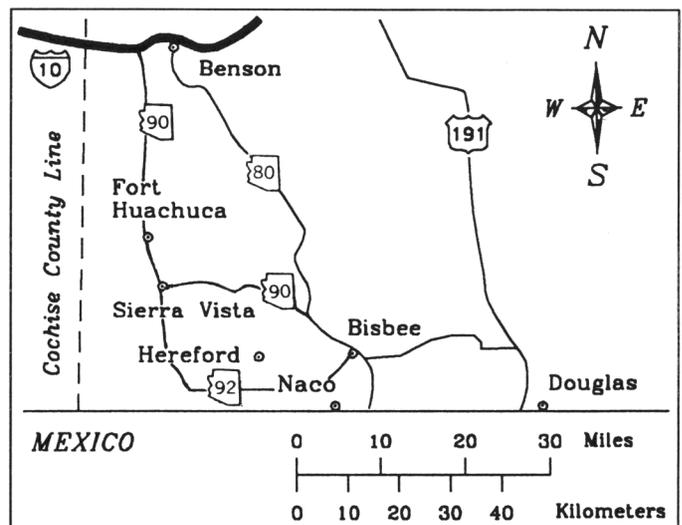
servó una cantidad limitada en la colonización de poblados. Después de todo, el clima inhospito, la dificultad de viajar hacia el área, y los ataques por los indios Apaches, crearon en el área sureste de Arizona un reto para sobrevivir. Sin embargo, unos cuantos rancheros y mineros fueron atraídos por el área por sus herbosos terrenos a lo largo del río y por los metales preciosos y minerales que se podían extraer del área.

El período americano comenzó cuando, con la compra de Gadsden en 1854, el gobierno de los Estados Unidos adquirió, de

Mexico, la parte Sur de Arizona. Durante este período, se establecieron más colonias en el área. En 1863 las colonización en el área aumentó, y Arizona se convirtió en un territorio separado de Nuevo México. En 1881 el Condado de Pima se independizó creando el Condado de Cochise. La minería y ganadería continuaron siendo el mejor medio para ganarse la vida al principio de la fundación del Condado. Estos medios continúan siendo hoy en día fundamentales en esa área.

La supresión de los Apaches, la creación de rutas de comercio más baratas, y los nuevos procesos metalúrgicos, permitieron el establecimiento de muchas minas de oro, plata, cobre, plomo, y zinc en el sureste de Arizona. Alrededor del año de 1880 se fundaron los pueblos de Bisbee, Tombstone, Douglas, y Benson. En 1915, la sexta parte de la población del estado se radicaba en el Condado de Cochise.

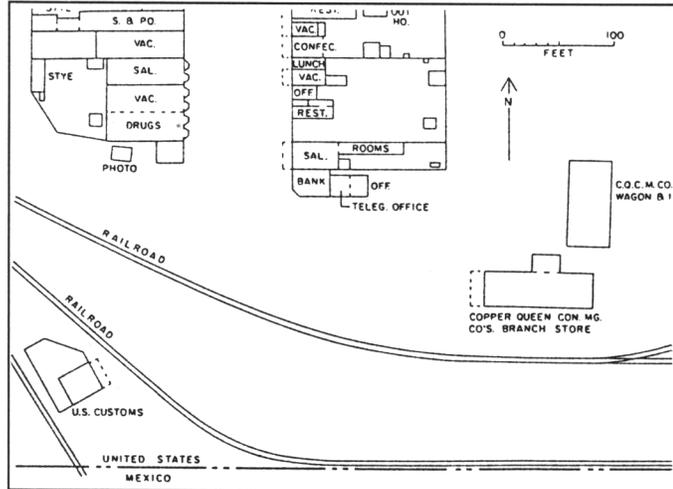
Durante 1888 y 1889, se construyó la línea de ferrocarril del Sureste de Arizona en las cercanías de Naco. Durante la década de 1890, la línea del tren se expandió hacia el otro lado de la fron-



La Estación Aduanera de Naco, Arizona se localiza en la frontera internacional entre Estados Unidos y México en la porción sureste de Arizona.

tera, dirigiéndose al poblado mexicano de Cananea, dando cabida así al desarrollo de Naco. En 1892, se publicó en un periódico que una nueva ciudad iba a ser construida a un lado de las vías del ferrocarril en la estación 30 de la línea de Bisbee a Nacomara. Esta nueva ciudad tendría un edificio de aduana norteamericana y mexicana y una estación de telecomunicación con Bisbee.

Aunque el establecimiento del poblado de Naco había sido planeado desde 1892, el pueblo no fue establecido hasta 1898, año en que la compañía Phelps Dodge decidió expandir sus operaciones mineras de cobre en Nacozari, México. En el mismo año salieron listados 14 votantes en el empalme de Naco. Algunas fuentes documentales sostienen que John y Etta Towner fueron



El Pueblo de Naco, Arizona, mapeado en 1904 por la compañía Sanborn Fire Insurance.

los primeros residentes de Naco. En 1899, La Compañía Cananea Consolidated Copper, dirigida por un americano llamado William Cornell Green, comenzó sus operaciones y con ellas creció la necesidad de medios más veloces para transportar el mineral de cobre.

EL CRECIMIENTO DE LOS DOS NACOS

Para juntar las minas de Nacozari a las operaciones mineras del Condado de Cochise, una nueva vía de ferrocarril fue construida, y las ciudades gemelas de Naco, Arizona y Naco, Sonora, crecieron en el punto donde las vías del ferrocarril cruzaban la frontera internacional. Naco se convirtió rápidamente en un pequeño centro de servicios para residentes locales, quienes continuaban siendo mineros y rancheros. En 1899, se reportó que Naco contaba con 50 habitantes, y se inauguró la oficina postal.

El 16 de julio de 1900, el gobierno mexicano cambió oficialmente su Estación Aduanera a Naco, Sonora. La lista de votantes registrados muestra que para 1900 el Puerto de Entrada de la fron-



Vista norte de la Calle D en Naco, por los años de 1912-1915 (la fotografía es cortesía de Colecciones Especiales de la Biblioteca de la Universidad de Arizona).



Tropas de la Armada de Estados Unidos custodiando el lado Americano de la frontera en la década de 1910 (la fotografía es cortesía de Colecciones Especiales de la Biblioteca de la Universidad de Ari-

tera fue relocalizado a Naco. La construcción del ferrocarril de Naco a Cananea, la cual comenzó en 1901, estimuló mas crecimiento. El Congreso de los Estados Unidos oficialmente estableció el PDE el 28 de junio de 1902.

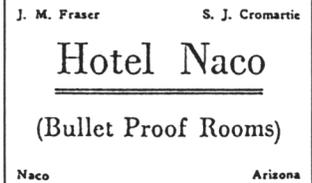
El primer mapa del pueblo fue elaborado en 1904 por la compañía Sanborn Fire Insurance en el que aparecen 80 casas y 30 comercios. Habían en el poblado cinco tavernas, dos iglesias, una escuela pública, una confitería, una estación hidráulica, tiendas de consumo general, y el Hotel Naco. El censo tomado en 1910 revela que en ésta área habían 517 habitantes.

LA REVOLUCION MEXICANA

La Revolución Mexicana, que comenzó en 1910, afectó profundamente a ambos Nacos. El gobierno Mejicano llegó a un conflicto abierto contra grupos rebeldes en desacuerdo con las políticas del gobierno. A medida que la batalla se fue extendió al norte de Sonora, los re-sidentes del sur de Arizona comenzaron a vigilar ansiosamente la frontera. El 6 de noviembre de 1910, tropas de Estados Unidos fueron desplazadas hacia la frontera para proteger los intereses americanos. La Compañía B de la 18va Infantería, estacionada en Puerto Whipple, fue enviada a prevenir el contrabando de armas hacia México. Muchos de los mexicanos naturalizados que residían en Arizona apoyaban los grupos rebeldes ya que en estos grupos muchos de ellos tenían familiares y amigos.

El 19 de mayo de 1911, Naco, Sonora fue testigo de la primera batalla. Dos años más tarde, la lucha se intensificó a tal grado que muchos residentes de Naco, Arizona huyeron del pueblo. Durante los meses de marzo y abril de 1913 se formó un tiroteo y las balas impactaban el lado norte de la frontera. Mientras esto sucedía, la Novena Caballería de los Estados Unidos, que vigilaba la frontera y observaba lo que sucedía, luchaba al mismo tiempo por mantener a espectadores fuera del área de combate.

Las fuerzas federales tomaron Naco, Sonora, pero el estado de sitio fracasó rápidamente. El pueblo estaba devastado, y sus residentes lo abandonaron. Las feroces batallas entre los rebeldes y las fuerzas del gobierno prácticamente arrasaron al pueblo. Finalmente, después de 1915, las batallas disminuyeron, lo cual permitió que los residentes regresaran a sus casas sin temor a que las balas de los tiroteos hicieran pedazos las paredes. Posteriormente, el Hotel Naco anunciaba "cuartos a prueba de balas."



Aviso del Hotel Naco en el directorio de 1924 de la Ciudad de Bisbee.

Las batallas parecían haber interrumpido la economía de la región. A medida que el gobierno y los rebeldes luchaban por el control del área, las rutas ferroviarias en Méjico fueron interrumpidas y el comercio se deteniéndolo. El poblado de Naco, Arizona, sufrió mucho a consecuencia de esto. En 1920, Naco sólo contaba con 417 residentes, número que no incrementó de manera substancial en los años posteriores. En el directorio de la ciudad de Bisbee del 1924 aparecían listados los negocios que operaban en Naco. Estos incluían una farmacia, una tienda de comestibles, una barbería, y una estación de automóviles. Funcionarios de la Aduana y el Consulado de México están localizados en Naco, de igual manera que lo estaba la Tropa B de la 10ma Caballería conocida también como los Soldados Búfalos. Los Soldados Búfalos eran afro-americanos y muchos de sus familiares vivieron en Naco, Arizona.



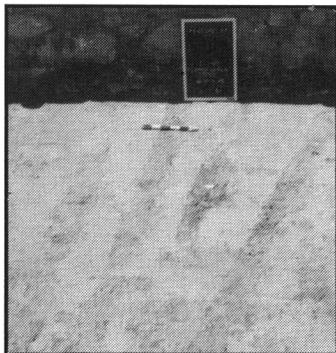
Durante la prohibición alcohólica la gente estacionó sus carros en Naco, Arizona, y cruzó la frontera a Naco, Sonora (la fotografía es cortesía del Museo Histórico y Minero de Bisbee).

EL TIEMPO DE LA PROHIBICION Y LOS AÑOS POSTERIORES

Durante la prohibición de bebidas alcohólicas que comenzó en Arizona el primero de enero de 1915, Naco, Sonora, experimentó una afluencia de norteamericanos en busca de alcohol. Muchos bares y lugares de esparcimiento abrieron sus puertas, incluyendo el Del Monte, Arizona Club y el Foreign Club, además de cabarets y arenas de boxeo que, a juzgar por las fotografías con las que se cuentan, fueron muy populares.

En 1929 otra revuelta creó aun más alboroto. Naco llegó a ser el único pueblo bombardeado del territorio continental de Estados Unidos, cuando un piloto inepto tiró cuatro bombas en el pueblo, rompiendo ventanas, destruyendo un auto y dañando un furgón. Como era de esperarse, otra vez mucha gente abandonó Naco. Luego de este incidente, el pueblo continuó sufriendo una baja gradual en el número de residentes.

La ruina de los ferrocarriles en 1930 y el crecimiento subsiguiente de comunidades aledañas alejó a los comercios fuera de Naco. Las décadas de 1960 y 1970 fueron testigos de la clausura de muchas minas de cobre en los alrededores, perjudicando la economía local. La Estación Fronteriza de Naco, Arizona, fue el único estímulo económico del asentamiento.



Marcas de ruedas de carretas, fechadas en tiempos anteriores a la tienda de Copper Queen ya que corren por debajo de las fundaciones del edificio.

ARQUEOLOGIA DE LA FRONTERA

En el otoño de 1993, se realizó un reconocimiento arqueológico en la extensión del terreno. Un arqueólogo recorrió la superficie del terreno para detectar toda evidencia del uso histórico y prehistórico de la propiedad. Estos restos pueden incluir tiestos de ollas antiguas, o fragmentos de herramientas de piedra, vidrio histórico torneado de color

púrpura (fechado entre 1880 y 1917), clavos oxidados, y hasta balas. Se encontraron siete rasgos arqueológicos visibles en la superficie, incluyendo las ruinas de la tienda Copper Queen, un recinto con paredes de adobe, y un extenso basurero. Estos rasgos datan desde 1900 en adelante y representan algunos de los primeros edificios en Naco.

A base de estos descubrimientos, y la información obtenida de

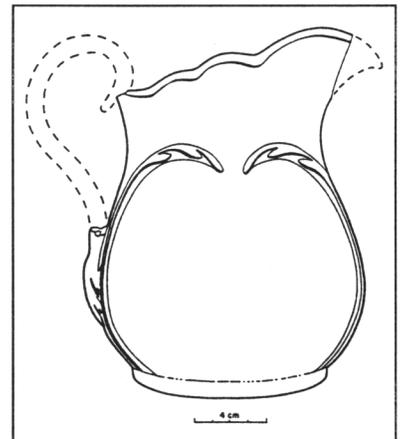
los directorios ciudadanos, mapas, información periódica, y a otros documentos, el arqueólogo sugirió que el sitio de la expansión de la aduana podría ser elegido para el Registro Nacional de Lugares Históricos.



Vista del área excavada, próxima a las ruinas de la Tienda Copper Queen.

El Registro Nacional fue establecido por el gobierno de los Estados Unidos para asegurar la preservación de sitios históricos. Una propiedad gana su elegibilidad a ser listada en el registro, si fue sitio de eventos o actividades historicamente importantes, si representa un ejemplo arquitectónico significativo, o si puede suministrar un conocimiento crítico ya sea prehistórico o histórico. La actual Estación Fronteriza está listada porque representa un notable ejemplo revivificador del pueblo y por su papel como Casa Aduanera.

Con el propósito de evaluar la elegibilidad de los rasgos en la expansión de la propiedad, Desert Archaeology en la primavera de 1994, llevó a cabo un programa de sondeo arqueológico que comenzó con una trinchera de trazabo en el lado norte de la tienda.



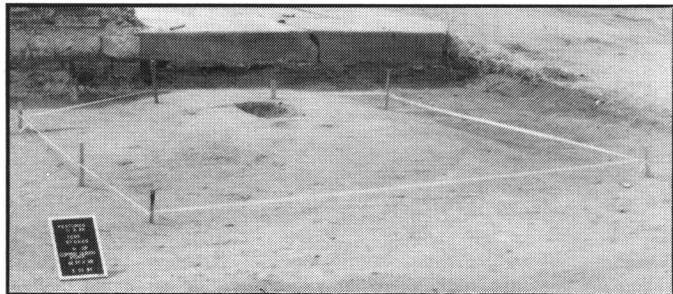
Jarra encontrada en el canal principal de agua que data de 1890 a 1910.

HALLAZGOS ARQUEOLOGICOS

Un gran número de rasgos arqueológicos que se encontraban enterrados bajo tierra, fueron rápidamente descubiertos. Entre ellos que se incluyen hoyos que una vez sostuvieron postes, tubería de agua, marcas de ruedas de carreta, de automóviles, y de un bulldozer (e inclusive una huella de herradura de caballo); hoyos de poste para un pórtico y un muelle de carga y descarga que una vez estuvo asociado a la tienda Copper Queen, además de los restos de la bodega adyacente

a ésta. Muy pocos artefactos arqueológicos fueron encontrados, pero una jarra casi completa de pasta blanca fue obtenida del canal de agua que una vez conectaba los dos Nacos.

Quizás el hallazgo más emocionante fue el de las estacas de las tiendas de acampar dejadas en el mismo lugar donde fueron enterradas por los soldados americanos quienes levantaron un campamento al norte de la tienda Copper Queen alrededor de 1916 (la foto de abajo muestra el lugar exacto de las tiendas de acampar). Los arqueólogos encontraron estacas de dos de las tiendas mostradas en la foto, así como de una larga trinchera



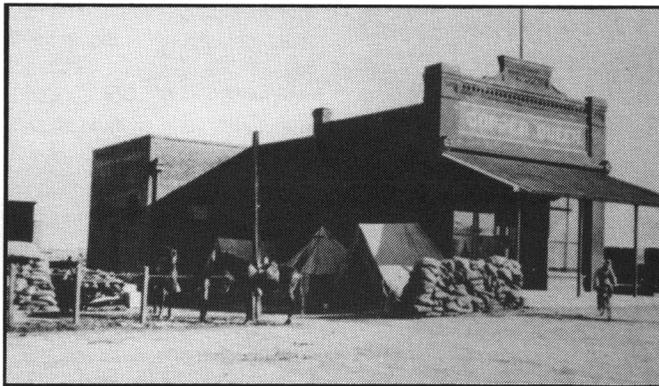
Los arqueólogos encontraron los hoyos de las estacas de dos de las tiendas de acampar. Estacas modernas y cintas marcan el contorno de las tiendas.

donde posiblemente los soldados se protegían de los impactos de balas que cruzaban la frontera.

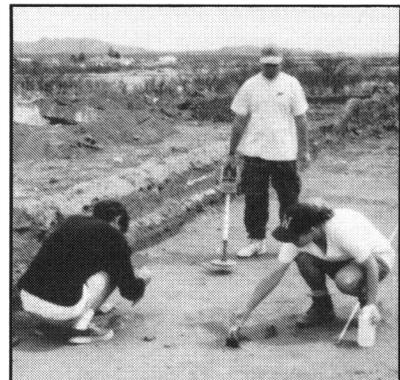
De inmediato, tres unidades de excavación fueron ubicadas en el área de los basureros. Los materiales recobrados incluyeron trastes rotos, botellas, clavos, huesos de animales, huesos de durazno, medias de nylon, además de peines y cepillos de dientes de plástico. La basura fue fechada desde la mitad de la década de 1940 a los años 50s.

Se usó un detector de metales para buscar las municiones disparadas durante la Revolución Mexicana. Se recolectaron muchas piezas, sugiriendo que fue cierto que abundantes balas alcanzaron el lado americano de la frontera.

Cuarenta y seis rasgos arqueológicos, todos



Soldados acampando al lado de la Tienda Copper Queen, alrededor de 1910 (la fotografía es cortesía de Colecciones Especiales de la Biblioteca de la Universidad de Arizona).



Un detector de metal fue usado por el personal de Desert Archaeology.

del período histórico, fueron mapeados, descritos, y fotografiados. No se observó ningún material del período prehispánico, a pesar de que Naco, Arizona, es bien conocido por un sitio paleoindio donde se cazó un mamuth hace 11,000 años, localizado en el arroyo de Greenbush cercano a Naco (este sitio fue excavado en 1950 por la Universidad de Arizona). Después de hacer un cuidadoso registro de los rasgos arqueológicos se permitió comenzar la construcción de la expansión de la Estación Fronteriza.

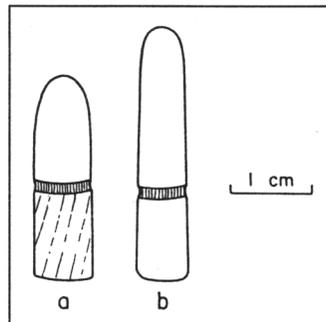
EN RESUMEN

La historia de la Estación de Aduanas de Naco puede reconstruirse a través de la combinación de los hallazgos arqueológicos y la información documental. La tienda Copper Queen, un edificio de ladrillos con una masiva fundación en piedra, fue construida en el terreno, junto con una bodega, en el año de 1900. Los residentes de Naco compraban de la tienda sus comestibles, herramientas, y leña.

Los ferrocarriles de El Paso y del Suroeste trajeron carga y pasajeros de este a oeste, muchos de los cuales se detenían en Naco. Las estacas de las tiendas son recuerdos del entusiasmo y tensión que surgieron en el poblado de Naco cuando surgían problemas internos al otro lado de la frontera. El lento decaimiento de la economía hizo que muchos residentes abandonaran el área.

La tienda Copper Queen cerró sus puertas y fue usada como bodega. Una pared de adobe fue construida alrededor del edificio para protegerlo del área aledaña utilizado para cortar leña. Durante los años 1940s los residentes comenzaron a hechar basura en el lado este de la propiedad. Esta actividad terminó en la década de los años 1950s y para fines de los años 1960s, se discontinuó la práctica de cortar leña en el área aledaña al edificio. La tienda Copper Queen fue destruida por un incendio a finales de 1980, provocando así el desplome de sus paredes de ladrillo.

Este terreno pronto va a ser objeto de un nuevo uso en la expansión de la estación fronteriza. Los estudios arqueológicos y documentales han identificado las huellas e instruido acerca de la gente que una vez vivió aquí. Esto ha permitido obtener importante información concerniente al pasado histórico del Pueblo de Naco, el cual será preservado para futuras generaciones.



Dos balas de las revueltas de México.

AGRADECIMIENTOS: El trabajo arqueológico y documental conducido para la propiedad de la Estación Fronteriza fue patrocinado por la Administración de los Servicios Generales de Estados Unidos (GSA). GSA y la Interagencia de la División de Servicios Arqueológicos del Servicio Nacional de Parques evaluaron el proyecto. DWL Architects & Planners coordinaron el proyecto. Personal de la Estación Aduanera de Naco, Arizona brindó su valiosa asistencia durante el proyecto.